

---

**TÄRKEÄÄ:** Ohje sisältää tietoa järjestelmän toiminnoista ja rajoituksista. Lue ohje huolellisesti ennen asennusta ja järjestelmän käyttöä.

# PC1616/1832/1864 Käyttöohje

**PowerSeries™**  
SECURITY SYSTEM



---

v4.5 tai uudempi

# Sisällysluettelo

Tietoa järjestelmästä .....	1
Erilaiset näppäimistöt .....	2
Näytön symbolit .....	3
PK5500/RFK5500 Kielen valinta .....	4
<b>Virittäminen ja poiskytkeminen</b> .....	4
Virittäminen poissaviritykseen .....	4
Pikapoistuminen .....	4
Sireeni soi poissavirityksen jälkeen .....	4
Poiskytkentä .....	4
Kotonaviritys .....	5
Yöviritys .....	5
Hiljainen poistumisviive .....	5
Viritys ja Poiskytkentä langattomilla ohjaimilla .....	5
<b>Näppäimistön painikkeet</b> .....	5
<b>Sireenin sointi</b> .....	5
Murtohälytys, sireeni soi kiinteästi .....	6
Palohälytys, sireeni soi pulssimaisesti .....	6
Häkähälytys .....	6
<b>Ajan ohjelmointi</b> .....	6
<b>Silmukoiden ohittaminen</b> .....	6
<b>Vikatilat</b> .....	8
<b>Vikojen lukukuittaus</b> .....	8
<b>Hälytysmuisti</b> .....	8
<b>Ovikello</b> .....	8
<b>Käyttäjätunnusten ohjelmointi</b> .....	8
<b>Käyttäjätunnukset</b> .....	9
<b>Käyttäjätunnuksen lisävalinnat</b> .....	9
<b>Sireenimerkki virityksessä/poiskytkennässä</b> .....	9
<b>Aluejako</b> .....	9
<b>Käyttäjätunnuksen poistaminen</b> .....	10
<b>Käyttäjävalinnat</b> .....	10
<b>Kirkkauden ja kontrastin säätö</b> .....	11
<b>Näppäimistösummerin äänenvoimakkuus</b> .....	12
<b>Tapahtumamuistin selaaminen PK5500/RFK5500-näppäimistöillä</b> .....	12
<b>PK5500 Järjestelmän alueiden tilänäyttö</b> .....	12
<b>Ilmaisinkuittaus</b> .....	12
<b>Järjestelmän tietoja</b> .....	13
<b>Silmukkaluettelo</b> .....	15
<b>Järjestelmän testaaminen</b> .....	16
Sireeni- ja näppäimistötesti .....	16
Koko järjestelmän testaaminen .....	16
Asentajan kävelytesti .....	16
Salli kaukokäyttöyhteys (DLS) järjestelmään .....	16
<b>Tietoa savuilmaisimen määräyksistä</b> .....	17
Savuilmaisimen asennus .....	17
Esimerkkejä savuilmaisimen sijoittelusta .....	18
Häkäilmaisimien .....	18
Häkäilmaisimen asennus .....	18

---

## Tietoa järjestelmästä

Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen järjestelmän käyttöä. Asennusliike kertoo, mitkä ominaisuudet järjestelmässä on otettu käyttöön. Täytä ohjeen lopussa oleva 'Tietoja Järjestelmästä' osio ja tallenna ohje turvalliseen paikkaan.

**HUOM:** Kysy myös asennusliikkeeltä muista vikahälytyksiä ehkäisevistä toiminnoista, joita ei mainita tässä ohjeessa. Kysy myös toimintaohjeet hälytyskeskuksen kanssa.

### Häkähälytykset

Järjestelmässä on erillinen toiminto häikäilmaisimille. Mahdollinen häkähälytys erottuu normaalista palohälytyksestä. Rakennuksissa joissa on tulisija, olisi hyvä olla myös häikäilmaisimien. Tarkista paikalliset vaatimukset viranomaisilta.

### Palohälytykset

Järjestelmään voidaan liittää paloilmalaitteita, kuten savu- tai häikäilmaisimia. Jokaisessa asuinkerroksessa tulisi olla ainakin yksi savuilmalaitte. Tarkista paikalliset vaatimukset viranomaisilta.

### Testaaminen

Järjestelmä tulee testata säännöllisesti. Katso luku 'Järjestelmän testaaminen'. Mikäli järjestelmä ei toimi oikein, ota yhteyttä asennusliikkeeseen.

### Hälytyskeskus

Järjestelmän hälytykset on mahdollista siirtää hälytyskeskukseen. Vikahälytyksen sattuessa ota välittömästi yhteyttä hälytyskeskukseen.

**HUOM:** Asennusliike ohjelmoi järjestelmän soittamaan tiedot hälytyskeskukseen.

**HUOM:** Järjestelmään voidaan ohjelmoida vikahälytyksiä ehkäiseviä toimintoja. Kysy lisätietoja asennusliikkeeltä.

**HUOM:** Järjestelmää testatessasi muista ilmoittaa testauksesta hälytyskeskukseen ennen testaamisen aloittamista.

### Ylläpito

Normaalikäytössä järjestelmä ei vaadi mitään erikoisia toimenpiteitä. Huomioi seuraavat asiat:

- Pyyhi tarvittaessa pölyt kevyesti kostutetulla rätillä. Älä käytä vettä tai muita liuottimia.
- Varakäyntiakku tulee vaihtaa 4-5 vuoden välein. Vaihdon saa suorittaa vain asennusliike.

**HUOM:** Älä yritä itse vaihtaa akkua tai avata keskusyksikön kantta. Sähköiskun vaara

- Katso lisäohjeita ilmaisimien puhdistamisesta ja testaamisesta ilmaisimien ohjeista.

### Yleistä järjestelmän toiminnasta

Järjestelmän keskusyksikkö on asennettu valvotulle alueelle. Keskusyksikkö sisältää järjestelmän akun virtalähteen.

**HUOM:** Keskusyksikköä saa huoltaa vain tehtävään koulutettu henkilö. Sähköiskun vaara.

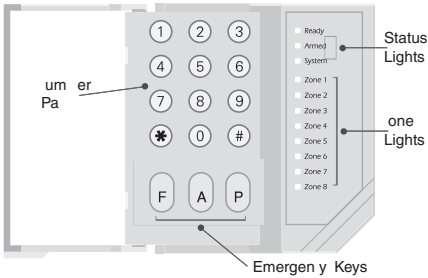
Järjestelmää käytetään näppäimistöltä tai erilliseltä ohjaimelta. Näppäimistö on asennettu kulkureitin varrelle.

Järjestelmään on liitetty erilaisia ilmaisimia, kuten liiketunnistimia, lasirikkoilmaisimia, ovikoskettimia, savu- ja häikäilmaisimia, kosteusilmaisimia jne. Ilmaisimia voi olla useampi samassa silmukassa. Kaikkien silmukoiden hälytykset näkyvät järjestelmän näppäimistöllä.

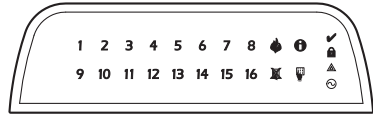
Järjestelmässä voi olla myös erilaisia merkinantolaitteita kuten sireenejä ja strobovaloja.

# Erilaiset näppäimistöt

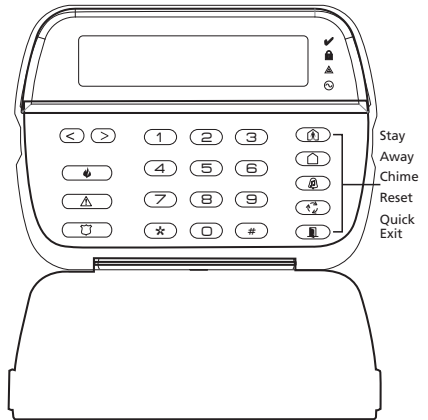
## PC1555RKZ



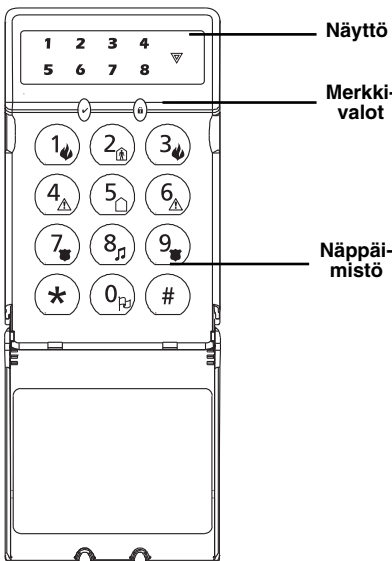
## PK5508/PK5516/RFK5508/RFK5516



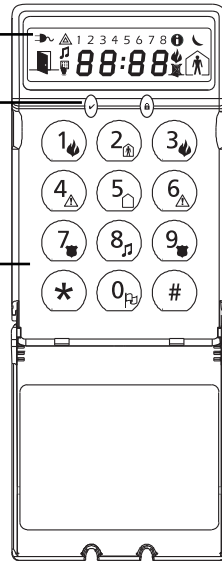
## PK5500/PK5501/RFK5500/RFK5501



## LED5511

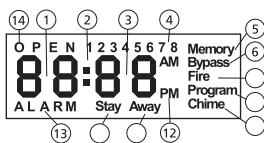


## LCD5511

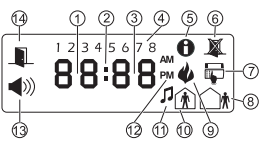


# Näytön symbolit

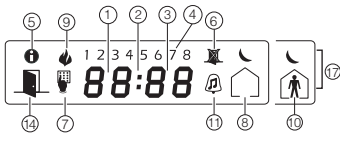
LCD5501



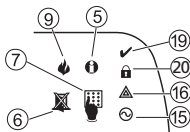
LCD5501 Ikonit



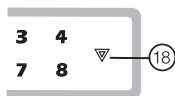
PK5501/RFK5501



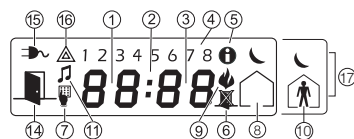
PK5508/5516/RFK5508/5516



LED5511



LCD5511



- 1 **Kellonajan merkit 1 ja 2** – Kaksi ensimmäistä merkkiä näyttävät tunnin kun kellonaika on näytöllä. OPEN tai ALARM tekstin ollessa näytöllä merkit tarkoittavat silmukkaa. Merkit näyttävät sekunnin välein yhden silmukan kerrallaan, pienimmästä numerosta suurimpaan.
- 2 : **(kaksoispiste)** – Vilahtaa kerran sekunnissa kun kellonaika on näytöllä.
- 3 **Kellonajan merkit 3 ja 4** – Merkit 3 ja 4 näyttävät kellonajan minuutit kun kellonaika on näytöllä.
- 4 **1 - 8** – Numerot vastaavat vikojen [\*][2] toiminnossa.
- 5 **Memory** – Hälytysmuistissa tapahtumia.
- 6 **Bypass** – Silmukoita ohitettu automaattisesti tai manuaalisesti.
- 7 **Program** – Ohjelmointitilassa.
- 8 **Away** – Järjestelmä Poissa-virityksessä.
- 9 **Fire** – Palohälytys muistissa.
- 10 **Stay** – Järjestelmä on Kotona-virityksessä.
- 11 **Chime** – Ovikellotoiminto päällä. Ovikellon tila vaihtuu päälle/pois vuorotellen funktionäppäintä painettaessa.
- 12 **AM, PM** – Näkyvät 12h ajan näytön ollessa käytössä. Ajan muodon ollessa 24h, kuvakkeet eivät näy.
- 13 **ALARM** – Teksti näkyy näytöllä kun järjestelmässä on hälytys. Kellonajan kaksi ensimmäistä merkkiä näyttävät hälyttäneet silmukat, pienimmästä numerosta suurimpaan.
- 14 **OPEN** – Teksti näkyy näytöllä kun järjestelmässä on avoin silmukka. Kellonajan kaksi ensimmäistä merkkiä näyttävät avoimet silmukat, pienimmästä numerosta suurimpaan.
- 15 **AC** – Merkkivalon palaessa järjestelmässä on verkkojännite kytkettyä.
- 16 **Vika** – Merkkivalon palaessa järjestelmässä on vikatilassa.
- 17 **Night** – Järjestelmä on Yö-virityksessä.
- 18 **System** - Jokin seuraavista:
  - Memory** – Hälytysmuistissa tapahtumia
  - Bypass** – Silmukoita ohitettu automaattisesti tai manuaalisesti.
  - System Trouble** – järjestelmässä on vikatilassa.
- 19 **Valmis (vihreä)** – Merkkivalon palaessa järjestelmä on valmis viritykseen
- 20 **Viritetty (punainen)** – Merkkivalon palaessa järjestelmä on viritetty.

## TÄRKEÄÄ

Järjestelmä ei estä vahinkoja. Järjestelmä ilmoittaa tapahtuneesta hälytyskeskukseen, joka alkaa välittömästi toimenpiteisiin ehkäistäkseen lisävahinkojen syntymisen. Murtohälyttimet ovat erittäin luotettavia, mutta ne eivät kykene havaitsemaan kaikkia mahdollisia tilanteita. Järjestelmää tulee testata säännöllisesti. Asennusliikkeeseen tulee ottaa välittömästi yhteyttä jos järjestelmän toiminnassa havaitaan pientäkin epäselvyyttä.

## PK5500/RFK5500 Kielen valinta

Järjestelmän näppäimistössä on useita eri kielivaihtoehtoja. Vaihda kieli seuraavasti





1. Paina ja pidä painettuna   näppäimiä 2 sekunnin ajan.
2. Selaa   näppäimiä käyttäen selaa haluttu kieli.
3. Paina  hyväksyäksesi.

**HUOM:** EN 50131-1:2004 standardin mukaisissa asennuksissa kielen valinta vaatii pääkäyttäjätunnuksen.

## Virittäminen ja poiskytkeminen




### Virittäminen poissaviritykseen

Sulje kaikki valvotut ovet ja ikkunat. Älä liiku liiketunnistimien valvonta-alueella. Valmis (✓) merkkivalo syttyy.

Virittääksesi, paina ja pidä painettuna Poissanäppäintä () sekunnin ajan tai syötä voimassa oleva käyttäjätunnus tai paina   pikavirittääksesi. Poistumisviiveen aikana Viritetty () ja Valmis (✓) merkkivalot syttyvät ja näppäimistö antaa poistumisviiveen merkkiäänäen sekunnin välein. Poistu tiloista \_\_\_ sekunnin poistumisviiveen aikana. Poistumisviiveen merkkiäänäni muuttuu viimeisen 10 sekunnin ajaksi muistuttaen poistumisviiveen päättymisestä. Poistumisviiveen aikana järjestelmän voi poiskytkä normaali-listi syöttämällä käyttäjätunnuksen.

Poistumisviiveen päättymisen jälkeen järjestelmä on viritettynä. Poistumisviiveen merkkiäänäni päättyy Valmis (✓) merkkivalo sammuu ja Viritetty merkkivalo syttyy.

### Pikapoistuminen

Haluttaessa virittää järjestelmä järjestelmän ollessa kotonavirityksessä, käytä Pikapoistuminen toimitoa. Käyttämällä pikapoistumista vältetään järjestelmän poiskytkeminen ja uudelleenvirittäminen. Paina ja pidä painettuna pikapoistumisnäppäintä () sekunnin ajan tai näppäile  . Viivesilmukan kautta on aikaa poistua 2 minuuttia. Kun viivesilmukka palaa lepotilaan, poistumisviive keskeytyy.


### Sireeni soi poissavirityksen jälkeen

#### Äänekäs poistumisvirhe


Äänekäs poistumisvirhe informoi käyttäjää heti poistumisviiveen jälkeen tapahtuneista hälytyksistä. Mikäli viivesilmukka on avoimena poistumisviiveen päättymisen jälkeen, sireeni alkaa soida poistumisvirheen merkiksi (varmista asennusliikkeeltä onko äänekäs poistumisvirhe ominaisuus käytössä). Mikäli näin tapahtuu:

1. Mene takaisin tiloihin.
2. Poiskytket järjestelmä ennen sisääntuloviiveen päättymistä.
3. Viritä järjestelmä uudestaan normaalisti ja poistu tiloista.


#### Viritys ei onnistu

Järjestelmä antaa virhemerkkiäänäen, mikäli järjestelmän virittäminen ei onnistu. Virhemerkkiäänäni voi tulla, mikäli järjestelmä ei ole valmis viritykseen (silmukoita avoimena, valmis merkkivalo ei pala) tai käyttäjätunnus on väärä. Mikäli näin tapahtuu varmista että silmukat ovat lepotilassa ja paina  ja yritä uudestaan.

### Poiskytkentä

Poiskytkemällä järjestelmä (Viritetty () merkkivalo palaa), syötä voimassa oleva käyttäjätunnus. Mikäli näppäimistö on virransäätötilassa paina jotain näppäintä ja syötä sitten käyttäjätunnus. Viivesilmukan aktivoiminen käynnistää yhtäjaksoisen sisääntuloviiveen merkkiäänäen. Poiskytket järjestelmää \_\_\_\_\_ sekunnin kuluessa.

#### Poiskytkentävirhe

Mikäli käyttäjätunnus on väärä, järjestelmä antaa 2 sekunnin virheäänäen eikä poiskytkedy. Paina  ja yritä uudelleen.

## Kotonaviritys

Varmistu asennusliikkeeltä onko kotona-viritystoiminto aktivoitu.

Kotonaviritys ohittaa Kotona/Poissa tyyppiset silmukat (esim. liiketunnistimet) ja virittää muut järjestelmän murtosilmukat (esim. ovi- ja ikkunakoskettimet). Ennen kotonaviritystä sulje kaikki valvotut ovet ja ikkunat. Valmis (✓) merkkivalo syttyy.

Paina Kotona (🏠) näppäintä kunnes näppäimistö antaa merkkiään (noin 2 sekuntia). Tarvitessa syötä käyttäjätunnus; älä poistu tiloista tai aktivoi viivesilmukoita. Poistumisviiveen ajan Viritetty (🔒) ja Valmis (✓) merkkivalot palavat. Näppäimistö ei anna merkkiäänä Kotona (🏠) virityksessä.

Kun poistumisviive on päätynyt, järjestelmä on kotonavirityksessä. Valmis (✓) merkkivalo sammuu, Vi-ritetty (🔒) merkkivalo jää palamaan ja viiveen merkkiäänä päättyy. Viritetty (🔒) merkkivalo ja silmukkaohitettu merkkivalo syttyy. Järjestelmä ohittaa automaattisesti Kotona/Poissa tyyppiset silmukat.

**HUOM:** Valvotun oven tai ikkunan avaaminen tai valvonnassa olevan silmukan aktivoituminen aiheuttaa hälytyksen.

## Yöviritys

Yövirityksen voidaan siirtää, mikäli järjestelmä on Kotonavirityksessä. Näppäile [\*][1] näppäimistöltä järjestelmän ollessa kotonavirityksessä. Kaikki muut paitsi Yösilmutta tyyppiset silmukat siirtyvät valvontaan.

Pyydä asennusliikkeeltä lista silmukoista, jotka on ohjelmoitu Yösilmuiksi.

Kun halutaan mennä valvotulle alueelle järjestelmän ollessa Yövirityksessä, tulee järjestelmää poiskytkä normaalisti.

## Hiljainen poistumisviive

Mikäli järjestelmä on viritetty Kotonanäppäimellä (🏠) tai käyttäen 'Ei viivettäviritystä' (⊛) [käyttäjätunnus]), näppäimistö ei anna poistumisviiveen merkkiäänä ja poistumisviiveen aika kaksinkertaistuu normaalisti.

## Viritys ja Poiskytkentä langattomilla ohjaimilla

Järjestelmää voidaan virittää ja poiskytkä langattomilla ohjaimilla (asennusliikkeen tulee sallia ominaisuus ohjelmointitilasta). Viritettäessä järjestelmä langattomalla ohjaimella, järjestelmä antaa yhden äänimerkin virityksestä sireenillä mikäli ominaisuus on otettu käyttöön ohjelmointitilassa. Langattomalla ohjaimella suoritetusta poiskytkennästä järjestelmä antaa kaksi äänimerkkiä sireenillä. Mikäli poiskytkennän yhteydessä tulee kolme merkkiäänä, on viritysjakson aikana tapahtunut hälytys. Mikäli et tiedä mikä on aiheuttanut hälytyksen, toimi hälytyskeskukselta saamiesi ohjeiden mukaisesti.

## Näppäimistön painikkeet

Paina 🚒 (Palo), ⚠️ (Hätä) tai 🚒 (Paniikki) painiketta 2- sekunnin ajan aikaansaadaksesi vastaavan hälytyksen. Näppäimistö antaa merkkiäänä hyväksytystä painalluksesta. Paniikkipainike ei välttämättä käynnistä sireeniä riippuen asentajan ohjelmoinnista.

**HUOM:** Palopainike voidaan ottaa pois käytöstä asentajan toimesta.

## LED5511/LCD5511 Näppäimistö

Pidä molempia painikkeita painettuna 2 sekuntia aikaansaadaksesi hälytyksen:

1️⃣ 3️⃣ Palo, 4️⃣ 6️⃣ Hätä, 7️⃣ 9️⃣ Paniikki.

## Sireenin sointi

Sireeni voi soida erilaisilla tavoilla:

- Kiinteä = Murtohälytys
- Pulssimainen = Palohälytys
- 4 pulssia, 5-sekunnin tauko, 4 pulssia = Häkähälytys
- 5 merkkiäänä näppäimistöllä = Hätähälytys

**HUOM:** Yhtäaikaississa hälytyksissä sireeni soi seuraavassa järjestyksessä: palohälytys, häkähälytys, hätähälytys ja murtohälytys.

## Murtohälytys, sireeni soi kiinteästi



Mikäli hälytyksen aiheuttajasta ei ole tietoa, toimi harkiten! Itse aiheutetun vikahälytyksen ollessa kyseessä, syötä voimassa oleva käyttäjätunnus hiljentääksesi sireenin. Soita aina hälytyskeskukseen mikäli aiheutat hälytyksen.

## Palohälytys, sireeni soi pulssimaisesti



### Evakuoit tilat välittömästi!

Mikäli palohälytys on vahinko, syötä käyttäjätunnus hiljentääksesi sireenin. Soita välittömästi hälytyskeskukseen. Kuittaa paloilmalaisimet ilmaisinkuittauksella.

## Häkähälytys

Häkä (CO) on hajuton ja mauton ja erittäin vaarallinen kaasu. Häkäilmaisimen hälyttäessä ilmaisimen punainen LED- merkkivalo vilkkuu nopeasti ja ilmaisimen summeri antaa: 4 nopeaa pulssia, 5-sekunnin tauko, 4 nopeata pulssia.

Häkähälytyksen sattuessa:

1. Hiljennä ilmaisim kuittauspainikkeesta.
2. Soita hälytyskeskukseen tai yleiseen hätänumeroon.
3. Evakuoit tilat ja siirry välittömästi raittiiseen ulkoilmaan.

**VAROITUS:** Lue huolellisesti häkäilmaisimen ohjeet. Tarkista ilmaisimen toiminta säännöllisesti.

## Ajan ohjelmointi

Näppäile pääkäyttäjätunnus tai paina ajanohjelmointi funktionäppäintä (mikäli asennusliike on toiminnon ohjelmoinut). Mikäli järjestelmässä on 'Aika puuttuu' vika, paina [8] painiketta päästääksesi suoraan ajan ohjelmointiin. Paina ja syötä aika ja päivämäärä.

Käytettäessä PK5500/RFK5500-näppäimistöjä, selaa näppäimillä ajan asetuksen kohdalle ja paina valitaksesi. Syötä aika 24h muodossa TT:MM ja päivämäärä muodossa KK:PP:VV. Paina poistuaksesi ajan ohjelmoinnista.

**HUOM:** Kellonaika ei välttämättä näy näppäimistön näytöllä riippuen järjestelmän ohjelmoinnista.

## Silmukoiden ohittaminen

Silmukoiden ohittamisella voidaan tilapäisesti ottaa silmukoita pois valvonnasta, esim. haluttaessa jättää jokin alue tilapäisesti valvomatta tai ilmaisimen vikaantuessa. Ohitettu silmukka ei aiheuta hälytystä. Näin ollen tilojen suojaustaso heikkenee. Mikäli ohitat silmukan ilmaisimen toimimattomuuden takia, ota heti yhteyttä asennusliikkeeseen. Varmista ennen virittämistä että silmukoita ei ole tarpeettomasti ohitettu. Silmukoiden ohitus onnistuu vain järjestelmän ollessa poiskytkettyä. Silmukoiden ohitus (pl. 24h silmukatyyppit) poistuu automaattisesti aina järjestelmää poiskytkettäessä. Silmukat pitää ohittaa uudestaan ennen seuraavaa viritystä.

**HUOM:** 24h silmukoiden ohitus tulee poistaa manuaalisesti.

**HUOM:** Asennusliike on voinut estää turvallisuussyistä joidenkin silmukoiden ohituksen (palosilmukat).

## Silmukoiden ohitus PK5500/RFK5500-näppäimistöllä

Järjestelmän tulee olla poiskytkettyä.

1. Paina siirtyäksesi valikkoon. Näppäimistöllä on teksti "Paina \* <> Silmukkaohitus".
2. Paina tai , ja käyttäjätunnus tarvittaessa. Näppäimistöllä lukee "Silmukkahaku <> Silmukan nimi".
3. Näppäile kaksimerkinen ohitettavan silmukan numero (01-64).

Ohitettavan silmukan voi myös selata näytölle näppäimillä ja sitten paina ohittaaksesi silmukan. Näppäimistöllä lukee "Silmukkahaku <> Silmukan nimi". Silmukan ollessa ohitettuna "O"-merkki näkyy silmukan nimen perässä. Mikäli silmukka on avoimena, silmukan nimen perässä on "A"-merkki. Kun silmukka ohitetaan "A" vaihtuu "O"-merkiksi.

4. Poistaaksesi silmukan ohituksen, näppäile kaksimerkinen silmukan numero (01-64). Voit myös selata silmukan näytölle näppäimillä ja painaa painiketta poistaaksesi silmukan ohituksen. "O"-merkki katoaa silmukan nimen perästä.
5. Poistuaksesi ohitustilasta normaalitilaan, paina .



## **Silmukoiden ohitus PK5508/PK5516/PK5501/RFK5508/RFK5516/RFK5501-näppäimistöillä**

Järjestelmän tulee olla poiskytkettyä.

1. Paina **\*** **1** , ja käyttäjätunnus tarvittaessa.
2. Näppäile kaksimerkkinen ohitettavan silmukan numero (01-64). PK5508/PK5516/RFK5508/RFK5516 -näppäimistöillä, ohittuneen silmukan merkkivalo syttyy.
3. Poistaaksesi silmukan ohituksen, näppäile kaksimerkkinen silmukan numero (01-64). PK5508/PK5516/RFK5508/RFK5516-näppäimistöillä silmukan merkkivalo sammuu kun silmukan ohitus poistuu.
4. Poistuaksesi ohitustilasta normaalitilaan, paina **#** .

### **Silmukoiden ohituksen poisto**

Silmukoiden ohituksen poisto (kaikki silmukat):

1. Paina **\*** **1** , ja käyttäjätunnus tarvittaessa.
2. Paina **0** **0** .
3. Poistuaksesi ohitustilasta normaalitilaan, paina **#** .

### **Silmukoiden uudelleenkuutsu**

Viimeksi ohitettujen silmukoiden uudelleenkuutsu:

1. Paina **\*** **1** , ja käyttäjätunnus tarvittaessa.
2. Paina **9** **9** .
3. Poistuaksesi ohitustilasta normaalitilaan, paina **#** .

### **Ohitusryhmä**

Ohitusryhmä koostuu useasta silmukasta. Ohitusryhmä kannattaa tehdä mikäli samoja silmukoita ohitetaan useasti. Ohitusryhmiä voi olla vain yksi.

### **Ohitusryhmän ohjelmointi:**

1. Paina **\*** **1** , ja käyttäjätunnus tarvittaessa.
2. Lisää ohitusryhmään silmukoita syöttämällä 2-merkkinen silmukan numero (01-64). PK5500/RFK5500-näppäimistöillä voit myös selata silmukan näytölle **<** **|** **>** näppäimillä ja valita silmukan **\*** näppäimellä.
3. Talleta silmukka ohitusryhmään näppäilemällä **9** **5** .
4. Poistuaksesi ohitustilasta normaalitilaan, paina **#** .

### **Ohitusryhmän valinta järjestelmää viritettäessä:**

1. Paina **\*** **1** , ja käyttäjätunnus tarvittaessa
2. Näppäile **9** **1** . Ohitusryhmään kuuluvat silmukat ohitetaan seuraavassa virityksessä.
3. Poistuaksesi ohitustilasta normaalitilaan, paina **#** .

**HUOM:** Ohitusryhmä valitaan vain jos järjestelmä on viritetty ja poiskytketty ohitusryhmän ohjelmoinnin jälkeen.

**HUOM:** Ominaisuutta ei saa käyttää UL- listatuissa asennuksissa.

## Vikatilat

Järjestelmän havaitessa vian Vika- (▲) tai Järjestelmä merkkivalo syttyy, ja näppäimistö antaa merkkiäänän 10 sekunnin välein. Paina (#) painiketta hiljentääksesi merkkiäänän. Näppäile (\*)(2) selataksesi vikoja. Vika- (▲) tai Järjestelmä merkkivalo vilkkuu. Silmukkavalot 1-8 vastaavat vikoja.

LED/NRO	Vika	Selite	Toiminta
1	Kutsu huolto (Paina [1] lisätietoja)	(1) Akkuvika (2) Sireeniipiirivika (3) Järjestelmävika (4) Yleinen kansisuoja (5) Laajennusyksikön valvonta (6) RF-häiriö (7) PC5204 akkuvika (8) PC5204 AC-vika	Kutsu huolto
2	AC-vika	Verkkovirta puuttuu. Järjestelmä toimii akulla useita tunteja.	Kutsu huolto
3	Puhelinlinjavika	Puhelinlinja puuttuu.	Kutsu huolto
4	Tiedonsiirtovika	Tiedonsiirto hälytyskeskukseen epäonnistunut. Voi olla seurausta puhelinlinjaviasta.	Kutsu huolto
5	Silmukkavika	Järjestelmän silmukassa tai langattomalla ilmaisimella vikatilalla. Tarkista vian aiheuttaja painamalla 5.	Kutsu huolto
6	Silmukan kansisuoja	Järjestelmän silmukassa tai langattomalla ilmaisimella kansisuojaohjelytys. Tarkista hälytyksen aiheuttaja painamalla 6.	Kutsu huolto
7	Ilmaisimen paristovika (langaton)	Järjestelmä on havainnut akkuhälytyksen yhdessä tai useammassa langattomassa laitteessa. Painelemalla [7] -näppäintä voit selata akkuhälytyksen antaneen laitteen (ilmainen, näppäimistö tai langaton ohjain). Lopuksi paina [7] -näppäintä nähdäksesi silmukkaviat.	Kutsu huolto
8	Aika puuttuu	Kellonaika puuttuu. Kellonaika katoaa järjestelmän täydellisessä jännitekatkossa	Ohjelmoi aika

## Vikojen lukukuittaus

Mikäli "vikatila estää virityksen" - toiminto on ohjelmoitu käyttöön, järjestelmää ei voi virittää ennen kuin vikat on lukukuitattu. Lukukuittaus tapahtuu vikatilassa ( (\*)(2) ), painamalla (9) jokaisen vian kohdalla. Tieto lukukuittauksesta tallentuu tapahtumamuistiin. Mikäli järjestelmässä on avoimia silmukoita, silmukoita voi ohittaa (\*)(1) toiminnolla.

## Hälytysmuisti

Hälytyksen tapahtuessa, Muisti- tai Järjestelmä (palo näppäimistömallista riippuen) merkkivalo syttyy. Tarkista hälyttäneen silmukka näppäilemällä (\*)(3). Muistivalo sekä hälyttäneen silmukka alkaa vilkkua. PK5500/RFK5500-näppäimistöllä selaa hälytysmuistia (<|>) näppäimillä.

Paina (#) poistuaksesi. Tyhjennä hälytysmuisti virittämällä ja poiskytkemällä järjestelmä.

Mikäli sireeni soi hälytystilanteessa, järjestelmä menee automaattisesti hälytysmuistin selaukseen järjestelmää poiskytkettäessä. Mikäli et tiedä, mikä on aiheuttanut hälytyksen, toimi harkiten.

## Ovikello

Vaihda ovikellon tilaa päälle tai pois pitämällä ovikello ( (A) ) painiketta painettuna 2 sekuntia tai näppäile (\*)(4). Järjestelmä antaa 3 merkkiäänäntä kun ovikellotoiminto on päällä ja yhden pitkän merkkiäänän ovikellotoiminnon ollessa pois päältä.

## Käyttäjätunnusten ohjelmointi

Pääkäyttäjätunnuksen lisäksi järjestelmässä voi olla 94 käyttäjätunnusta (käyttäjätunnukset 1-48 PC1616, 1-72 PC1832 ja 1-95 PC1864). Näppäile (\*)(5), pääkäyttäjätunnus; Ohjelmointi tai Järjestelmä merkkivalo alkaa vilkkua, ja Viritetty (A) merkkivalo syttyy.

Syötä 2-merkinen ohjelmoitavan käyttäjätunnuksen numero (06 käyttäjätunnukseksi 6, 40 pääkäyttäjätunnukseksi).

PK5500/RFK5500-näppäimistöä käytettäessä, selaa haluttu käyttäjätunnus (<|>) näppäimillä ja valitse tunnus painamalla (\*) näppäintä. Syötä uusi 4- tai 6-merkinen käyttäjätunnus, tai paina (\*) poistaaksesi tunnuksen. Kun käyttäjätunnus on syötetty, valitse uusi käyttäjätunnus mitä haluat ohjelmoida tai poistu painamalla (#) näppäintä.

Useampi alueissa järjestelmässä käyttäjätunnus voidaan liittää yhteen tai useampaan alueeseen. Lisätietoja aluejaosta asennusliikkeeltä.

Käyttäjätunnuksilla on ohjelmoitavia lisäominaisuuksia kuten silmukan ohitus, uhkatunnus, valvojatunnus, kertakäyttötunnus tai ESCORT5580TC.

6-merkkisiä käyttäjätunnuksia käytettäessä vaihtoehtoja on vähintään 20833 kpl PC1616, 13888 kpl PC1832 ja 10638 kpl PC1864.

## Käyttäjätunnukset

**[\*][5][pääkäyttäjätunnus] (järjestelmän ollessa poiskytkettynä)**

⊗ ⊕ toiminnolla ohjelmoidaan käyttäjätunnuksia.

**Käyttäjätunnukset** - tunnukset 1-48 PC1616. Tunnukset 01-72 PC1832. Tunnukset 1-95 PC1864.

**Pääkäyttäjätunnus (tunnus numero 40)** - Pääkäyttäjätunnuksen voi vaihtaa vain ohjelmointitilassa, mikäli asennusliike on toiminnon aktivoinut.

**Valvojatunnus** - Valvojatunnuksella on oikeudet ⊗ ⊕ käyttäjätunnuksen ohjelmointiin. Valvojatunnuksella voi ohjelmoida käyttäjätunnuksia, jolla on samat tai heikommät oikeudet. Kun valvojatunnus ohjelmoidaan, tunnus perii pääkäyttäjätunnuksen lisäominaisuudet. Lisäominaisuuksia voi muokata. Mistä käyttäjätunnuksesta tahansa voidaan tehdä valvojatunnus valitsemalla lisäominaisuus 1.

**Uhkatunnus** - Uhkatunnus on normaali käyttäjätunnus, joka lähettää tunnusta käytettäessä Uhkatunnus -raportointikoodin hälytyskeskukseen. Mistä tahansa käyttäjätunnuksesta voidaan tehdä uhkatunnus valitsemalla lisäominaisuus 2.

**HUOM:** Uhkatunnuksella ei pääse [\*][5], [\*][6] tai [\*][8] valintoihin.

**HUOM:** Kahta samaa tunnusnumeroa tai tunnusnumero +/- 1 ei voi ohjelmoida järjestelmään.

## Käyttäjätunnuksen lisävalinnat

1. Uusi käyttäjätunnus perii ne lisäominaisuudet, jotka ovat tunnuksella. Painamalla ⊗ ⊕ siirrytään käyttäjätunnuksen ohjelmointiin.
2. Pääkäyttäjätunnuksella (tunnus 40) on oikeus kaikkiin alueisiin ja lisävalinnat 3-4 ovat valittuna automaattisesti.

**HUOM:** Pääkäyttäjän lisäominaisuudet eivät ole muutettavissa.

## Käyttäjätunnuksen perusominaisuudet (ei asentajatunnus)

**Viritys/poiskytkentä** - Kaikilla käyttäjätunnuksilla on oikeus järjestelmän viritykseen ja poiskytkentään.

**Ohjausulostulot ([\*][7][1], [\*][7][2], [\*][7][3] ja [\*][7][4])** - Mikäli järjestelmä on ohjelmoitu vaatimaan käyttäjätunnus ulostulojen ohjaukseen, kaikilla käyttäjätunnuksilla joilla on oikeus alueeseen voi ohjata ulostuloja.

**Ohjelmoitavat lisäominaisuudet ([\*][5][pääkäyttäjät/valvojatunnus][99][tunnuksen numero])**

1. Valvojatunnus	5. Tulevaisuuden käyttöön
2. Uhkatunnus	6. Tulevaisuuden käyttöön
3. Silmukoiden ohittaminen sallittu	7. Sireenimerkki Poissavirityksessä/poiskytkennässä
4. ESCORT puhelinohjauskortti	8. Kertakäyttötunnus

## Sireenimerkki virityksessä/poiskytkennässä

Lisäominaisuudella määritellään antaako sireeni äänimerkin virityksessä ja poiskytkennässä (poissaviritys tunnuksella, funktionäppäimellä tai langattomalla ohjaimella). Sireenimerkki ominaisuus tulee olla ohjelmoituna käyttöön ohjelmointitilassa.

**HUOM:** Pääkäyttäjätunnuksella sireenimerkki ominaisuus ei ole käytössä.

**HUOM:** Sireenimerkki tulee myös mikäli langattomaan ohjaimen liitettyä käyttäjätunnusta käytetään.

## Aluejako

Käyttäjätunnuksen alueisiin liittäminen tapahtuu näppäimellä [\*][5][pääkäyttäjätunnus][98][tunnuksen numero] (esim. tunnus 3, näppäile [\*][5][1234][98][03]). Silmukkanumerot 1-8 vastaavat alueiden numeroita.

Pääkäyttäjätunnuksella on oikeus kaikkiin alueisiin ja oikeuksia ei voi muuttaa.

## Aluejako ([\*][5][pääkäyttäjä/valvojatunnus][98][tunnuksen numero])

1. Alue 1 (keskukset PC 1616/PC 1832/PC 1864)
2. Alue 2 (keskukset PC 1616/PC 1832/PC 1864)
3. Alue 3 (keskukset PC 1832/PC 1864)
4. Alue 4 (keskukset PC 1832/PC 1864)
5. Alue 5 (keskus PC 1864)
6. Alue 6 (keskus PC 1864)
7. Alue 7 (keskus PC 1864)
8. Alue 8 (keskus PC 1864)

**HUOM:** muistilista käyttäjätunnuksista ja niiden ohjelmoinnista

1. - [\*][5][pääkäyttäjätunnus] [01-95] ohjelmoi tunnuksat 01-95  
- [\*][5][pääkäyttäjätunnus][98] siirtyy tunnusten alueohjelmointiin tunnuksille 01-39 ja 41- 95.  
- [\*][5][pääkäyttäjätunnus][99] tunnusten lisäominaisuuksien ohjelmointi.
2. Pääkäyttäjätunnuksen ominaisuuksia ei voi muuttaa.
3. Uutta tunnusta ohjelmoitaessa ([\*][5]) järjestelmä tarkistaa automaattisesti onko tunnus jo käytössä. Mikäli tunnus on jo käytössä, järjestelmä antaa virhemerkkiäneen ja tunnus jota ohjelmoidaan palaa takaisin alkuperäiseen numeroon.

## Käyttäjätunnuksen poistaminen

Poistaaksesi käyttäjätunnuksen, valitse käyttäjätunnus ja näppäile [\*] tunnuksen ensimmäiseksi meriksi. [\*]:n painaminen poistaa käyttäjätunnuksen välittömästi käytöstä.

## Käyttäjävallinat

Järjestelmän ollessa poiskytkettynä näppäile [\*][6] [pääkäyttäjätunnus] siirtyäksesi käyttäjävallintoihin.

[\*][6] [pääkäyttäjätunnus] valikosta löytyy seuraavat käyttäjävallinat:

### [1] Aika ja Pvm

Syötä aika 24h muodossa (TT-MM). Sallitut arvot tunneille 00-23 ja 00-59 minuuteille. Syötä päivämäärä muodossa kuukausi, päivä ja vuosi (KK-PP-VV).

### [2] Kelloviritys/poiskytkentä päälle ja pois

Painamalla [2]-näppäintä kelloviritys/poiskytkentä menee päälle (3 merkkiäantä) tai pois päältä (yksi pitkä merkkiääni) aluekohtaisesti. Toiminnon ollessa valittuna järjestelmä virittyy ja poiskytketty automaattisesti joka päivä ohjelmituna aikana. Viritysaika ohjelmoidaan [\*][6][pääkäyttäjätunnus][3] komennoilla. Poiskytkentäaika ohjelmoidaan asentajan toimesta ohjelmointitilassa.

### [3] Kelloviritysaika

Jokainen alue voidaan ohjelmoida päiväkohtaisesti virittymään automaattisesti haluttuna aikana. Jokaiselle päivälle ohjelmoidaan viritysaika 24h muodossa.

Ohjelmituna kelloviritysaikana näppäimistö antaa esihälytys merkkiääntä ohjelmoidun ajan (kysy aika asennusliikkeeltä) varoittaen tulevasta kellovirityksestä. Sireeni voidaan ohjelmoida haluttaessa antamaan 10 sekunnin välein merkkiäänen tulevasta automaattivirityksestä. Kun esihälytys merkkiääni päättyy, järjestelmä virittyy automaattisesti.

Kelloviritysaika voidaan peruuttaa esihälytyksen aikana syöttämällä käyttäjätunnus. Peruutuksen jälkeen seuraava kelloviritys tapahtuu seuraavana ohjelmituna viritysaikana. Tieto kellovirityksen peruutuksesta siirretään hälytyskeskukseen.

Kellovirityksen peruutus siirretään hälytyskeskukseen myös seuraavista syistä:

- AC / DC -vika estää virityksen
- Asentajakuittausta vaaditaan (järjestelmän kansisuoajahälytys)
- Silmukkalajennusyksikön valvontavika

### [4] Järjestelmätesti

Järjestelmätesti testaa sireeniulostulon, näppäimistön merkivalot ja taustavalot, varakäyntiakun ja tiedonsiirron hälytyskeskukseen.

### [5] Käyttäjä aktivoi kaukokäytön

Mikäli ominaisuus on ohjelmoitu ohjelmointitilassa käyttöön, asennusliike saa järjestelmään etäyhteyden kaukokäyttöohjelmalla (DLS). Valinta aktivoi järjestelmän kaukokäyttömahdollisuuden 6 tunnin ajaksi. 6 tunnin aikana kaukokäyttöyhteyksiä voidaan ottaa rajaton määrä. Lisätietoja asennusliikkeeltä.

### [6] Käyttäjä soittaa kaukokäytön







Mikäli ominaisuus on ohjelmoitu ohjelmointitilassa käyttöön, valinta aktivoi järjestelmän soittamaan asennusliikkeen kaukokäyttöohjelmaan. Lisätietoja asennusliikkeeltä.

### [7] Tulevaisuuden käyttöön

### [8] Käyttäjän kävelytesti

Kävelytestillä voidaan testata jokaisen järjestelmään liitetyn ilmaisimen toiminta. Hälytyskeskukseen välitetään tieto kävelytestistä.

**HUOM:** Kaikki palosilmukat toimivat normaalisti kävelytestin aikana. Palosilmukoissa tapahtuva hälytys kävelytestin aikana keskeyttää kävelytestin ja tieto palohälytyksestä siirretään hälytyskeskukseen.











1. Näppäile    aloittaaksesi kävelytestin. Tieto kävelytestin aloittamisesta välitetään hälytyskeskukseen.
2. Aktivoi ilmaisimet yksitellen (esim. avaamalla valvotun oven, liikkumalla liiketunnisten valvontalueella jne.). Näppäimistö antaa merkkiäänen ja kaikki merkivalot vilahtavat silmukan aktivoituessa. Tieto aktivoituneista silmukoista tallennetaan tapahtumamuistiin.
3. Näppäile    lopettaaksesi kävelytestin. Muista kuitata lukittuneet ilmaisimet. Tieto kävelytestin päättymisestä välitetään hälytyskeskukseen.

**HUOM:** Kävelytesti lopetetaan automaattisesti mikäli mikään silmukka ei aktivoitu 15 minuutin sisällä.

## Kirkkauden ja kontrastin säätö

### PK5500/RFK5500-näppäimistöt

Valinnassa voidaan säätää näppäimistön kirkkautta ja kontrastia.

1. Näppäile   [pääkäyttäjätunnus].
2. Valitse   näppäimillä kirkkauden tai kontrastin säätö.
3. Valitse  näppäimellä.
4. a) Kirkkauden säätö: Valitse   painikkeilla haluttu kirkkaus.  
b) Kontrastin säätö: Kontrastin säätö on 10-portainen. Valitse   painikkeilla haluttu kontrasti.
5. Poistuaksesi paina .

### **PK5501/PK5508/PK5516/RFK5501/RFK5508/RFK5516-näppäimistö**

Toiminnolla voidaan säätää näppäimistön taustavalon kirkkautta neliportaisella asteikolla. Taso 0 poistaa taustavalon käytöstä.

1. Näppäile [pääkäyttäjätunnus].
2. Vaida taustavalon kirkkautta näppäimellä.
3. Taso jää muistiin kun ohjelmointitilasta poistutaan painamalla näppäintä.

### **Näppäimistösummerin äänenvoimakkuus**

#### **PK5500/RFK5500-näppäimistö**

Näppäimistösummerin äänenvoimakkuutta voidaan säätää 21-portaisen asteikon mukaisesti. Arvo 00 mykistää näppäimistösummerin.

1. Näppäile [pääkäyttäjätunnus].
2. Valitse näppäimillä merkkiäänäen taso.
3. Äänenvoimakkuuden säätö on 21-portainen; valitse näppäimillä haluttu voimakkuus.

### **PK5501/PK5508/PK5516/RFK5501/RFK5508/RFK5516-näppäimistö**

1. Näppäile [pääkäyttäjätunnus].
2. Äänenvoimakkuuden säätö on 21-portainen; valitse näppäimellä haluttu voimakkuus.
3. Taso jää muistiin, kun ohjelmointitilasta poistutaan painamalla näppäintä.

### **Tapahtumamuistin selaaminen PK5500/RFK5500-näppäimistöillä**

Järjestelmässä on 500 viimeisen tapahtuman muisti. Tapahtumamuistia voi selata seuraavasti:

1. Näppäile [pääkäyttäjätunnus].
2. Valitse Tapahtumamuisti näppäimellä.
3. Näytöllä näkyy tapahtuman numero, alue ja kellonaika. Paina näppäintä vaihtaaksesi tapahtuman tiedon ja kelloajan välillä.
4. Sela näppäimillä tapahtumamuistia.
5. Poistuaksesi tapahtumamuistin selaamisesta paina .

### **PK5500 Järjestelmän alueiden tilanäyttö**

Kun näppäimistö on siirretty järjestelmäalueelle (pitämällä painiketta) näytöllä näkyy järjestelmän alueiden tilanäyttö. Näytöllä näkyvä tieto on riippuvainen järjestelmän ohjelmoinnista. Alla esimerkki näytöstä.

1 2 3 4 5 6 7 8

A R ! N - - - -

Jokaisella alueella on oma numero 1-8. Jokaisen alueen numeron alla on alueen tila.

**A** - Alue viritetty

**N** - Alue ei valmis viritettäväksi

**R** - Alue valmis viritykseen

**!** - Alueella hälytys. Hälytys voi tapahtua vaikka alue ei olisi viritettynä.

**-** - Alue ei käytössä

### **Ilmaisinkuittaus**

Jotkin ilmaisimet on varustettu omalla muistilla ja ne pitää kuitata hälytyksen jälkeen. Paloilmaisimet ovat tyypillisesti tällaisia. Kysy asennusliikkeeltä lisätietoja järjestelmään liitetystä ilmaisimista.

Ilmaisinkuittaus tapahtuu pitämällä ( ) näppäintä painettuna 2 sekuntia tai näppäilemällä

.

Mikäli ilmaisimien ei kuitata, se voi johtua siitä että ilmaisimien hälytykset välittömästi uudestaan (paloilmaisimien alueella edelleen savua tms.). Tarkista tilanne ja yritä kuitata uudestaan. Mikäli kuitaus ei onnistu, ota yhteyttä asennusliikkeeseen.

## Järjestelmän tietoja

Täytä tiedot ja säilytä turvallisessa paikassa.

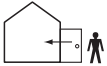
### Järjestelmän ominaisuudet

#### Käytössä

[F] PALO     [A] HÄTÄ     [P] PANIIKKI



Poistumisviive on \_\_\_\_\_ sekuntia.



Sisääntuloviive on \_\_\_\_\_ sekuntia.

Yhteystiedot

Hälytyskeskus \_\_\_\_\_

Tunniste: \_\_\_\_\_ Puhelinnumero: \_\_\_\_\_

Asennusliike:

Nimi: \_\_\_\_\_ Puhelinnumero: \_\_\_\_\_



Soita aina hälytyskeskukseen ennen testaamisen aloittamista. Mikäli olet aiheuttanut hälytyksen, soita välittömästi hälytyskeskukseen ehkäistäksesi toimenpiteiden jatkumisen.

#### Akku asennettu / huollettu:

---

---

---

**Käyttäjätunnukset**  
**PC1616/PC1832/PC1864**

Pääkäyttäjätunnus [40] : \_\_\_\_\_

Nro	Tunnus	Nro	Tunnus	Nro	Tunnus	Nro	Tunnus
01		13		25		37	
02		14		26		38	
03		15		27		39	
04		16		28			
05		17		29		41	
06		18		30		42	
07		19		31		43	
08		20		32		44	
09		21		33		45	
10		22		34		46	
11		23		35		47	
12		24		36		48	

**PC1832/PC1864**

Nro	Tunnus	Nro	Tunnus	Nro	Tunnus	Nro	Tunnus
49		55		61		67	
50		56		62		68	
51		57		63		69	
52		58		64		70	
53		59		65		71	
54		60		66		72	

**PC1864**

Nro	Tunnus	Nro	Tunnus	Nro	Tunnus	Nro	Tunnus
73		79		85		91	
74		80		86		92	
75		81		87		93	
76		82		88		94	
77		83		89		95	
78		84		90			



---

## Silmukkaluettelo





<b>Nro</b>	<b>Sijainti</b>	<b>Ilmaisimen tyyppi</b>	<b>Nro</b>	<b>Sijainti</b>	<b>Ilmaisimen tyyppi</b>
01			33		
02			34		
03			35		
04			36		
05			37		
06			38		
07			39		
08			40		
09			41		
10			42		
11			43		
12			44		
13			45		
14			46		
15			47		
16			48		
17			49		
18			50		
19			51		
20			52		
21			53		
22			54		
23			55		
24			56		
25			57		
26			58		
27			59		
28			60		
29			61		
30			62		
31			63		
32			64		

## Järjestelmän testaaminen

**HUOM:** Muista ilmoittaa järjestelmän testaamisesta hälytyskeskukseen ennen testaamisen aloittamista.

### Sireeni- ja näppäimistötesti


Testi aktivoi näppäimistön kaikki merkkivalot ja näytön sekä sireenin 4 sekunnin ajaksi.



1. Näppäile   [pääkäyttäjätunnus] .
2. Tapahtuu seuraavaa:
  - Järjestelmä aktivoi sireeniulostulot 2 sekunnin ajaksi. Kaikki näppäimistön merkkivalot aktivoituvat.
  - PK5500/RFK5500-näppäimistön näytön pikselit aktivoituvat
  - Valmis, Viritetty, Vika ja Virta merkkivalot vilkkuvat testin ajan
3. Poistuaksesi testitilasta paina  painiketta.


### Koko järjestelmän testaaminen

Kaikki järjestelmän paloilmaisimet tulee tarkistaa asennusliikkeen toimesta vähintään kerran vuodessa. Käyttäjän vastuulla on testata muu järjestelmän toiminta säännöllisesti. Tarkista järjestelmän toiminta seuraavasti.

**HUOM:** Mikäli järjestelmän toiminnassa havaitaan puutteita, ota yhteys asennusliikkeeseen välittömästi.

1. Ennen testin aloitusta varmista että järjestelmä on poiskytketty ja valmis merkkivalo palaa.
2. Paina  ja varmista että silmukat ovat lepotilassa.
3. Suorita järjestelmätesti seuraavasti
4. Aktivoi vuorollaan jokainen silmukka (esim. avaamalla valvotut ovet tai liikkumalla liiketunnistimien alueella).

**PK5500/RFK5500-näppäimistö** näyttää näppäimistöllä tekstin "Varmista järjestelmä ennen viritystä" tai "Anna tunnus viritääksesi" kun silmukka aktivoituu. Selaa avoimet silmukat   näppäimillä.

**PK5501/RFK5501-näppäimistö**, näytöllä näkyy "Open" merkki kun silmukka aktivoituu. Avoimen silmukan näkee painamalla  näppäintä. Näytöllä näkyy avoimet silmukat peräkkäin.

**PK5508/PK5516/RFK5508/RFK5516-näppäimistö**, silmukkaa vastaava silmukkamerkkivalo syttyy kun silmukka aktivoituu ja merkkivalo sammuu kun silmukka palaa lepotilaan.




**HUOM:** Osa toiminnoista on riippuvainen asentajan ohjelmoinnista. Lisätietoja asennusliikkeeltä.

### Asentajan kävelytesti

Asentajan kävelytestillä voidaan testata jokaisen järjestelmään liitetyn tunnistimen toiminta. Kävelytestin aikana Valmis, Viritetty ja Vika merkkivalot vilkkuvat. Järjestelmä keskeyttää kävelytestin automaattisesti, kun testi on valmis. Keskeytyksestä varoitetaan 5 minuuttia aikaisemmin antamalla 5 merkkiääntä 10 sekunnin välein.

### Salli kaukokäyttöyhteys (DLS) järjestelmään

Asennusliike voi ottaa yhteyttä järjestelmään kaukokäytöllä. Mikäli kaukokäyttöyhteyden luomiseen tarvitaan käyttäjän hyväksyntä; toimi seuraavasti:

1. Näppäile   [pääkäyttäjätunnus]  miltä tahansa näppäimistöltä. 6 tunnin aikana järjestelmä vastaa tuleviin kaukokäyttöohjelman puheluihin.

Lisätietoja kaukokäytöstä saat asennusliikkeeltä.

## Tietoa savuilmaisimen määräyksistä

Pelastuslain 29 §:n mukaan palovaroittimen hankintavelvoite on huoneiston haltijalla sekä majoitustiloissa ja hoitolaitoksissa toiminnanharjoittajalla. Kumoutuneessa A:59:ssa täsmennettiin asunnon palovaroittimen hankintavelvoitetta määräyksellä, että asunnon jokainen kerros oli varustettava vähintään yhdellä palovaroittimella. Palovaroitin tuli sijoittaa asunton palovaroittimen mukana tulevan asennusohjeen mukaisesti siten, että se hälyttää mahdollisimman aikaisin asunnossa olevat. Lisäksi A:59:ssa asetettiin palovaroittimen sijoittamiselle toiminnallinen vaatimus, että tulipalon syttyessä kaikki nukkuvatkin ihmiset heräävät ja pystyvät pelastautumaan huoneistosta. Asunnon tulipalossa suurimman vaaran ihmiselle aiheuttaa kalusteista ja sisustusmateriaaleista syntyvä savu. Yleensä savu kulkeutuu katonrajaan ilmajirtojen mukana. Palovaroitin antaa ilmoituksen havaitessaan savua. Palovaroittimen sijoittamisessa tulee ottaa huomioon suojattavan tilan muoto ja savun kulkeutuminen. Yleisohjeena palovaroittimen sijoittamiselle on, että palovaroitin on asennettava kattoon mieluiten keskelle huonetta. Palovaroittimen ympärille on jätettävä vähintään 50 cm vapaa-tilaa. Palovaroitinta liian lähellä oleva tuuletusaukko tai valaisin saattaa muuttaa ilmajirtauksia. Turhien hälytysten välttämiseksi palovaroitinta ei kannata sijoittaa esim. keittiöön, pesuhuoneeseen tai autotalliin. Palovaroittimen sijoittamista niin ikään lähelle uunია, liettä, tulisijaa, saunaa tai esim. leivänpaahdinta tulee välttää.

Tämän asetuksen mukaan asunnon jokainen kerros tulee varustaa vähintään yhdellä palovaroittimella jokaista alkavaa 60 m<sup>2</sup> kohden. Jokainen majoitustilan ja hoitolaitoksen majoitushuone on varustettava palovaroittimella. Myös majoitustilan ja hoitolaitoksen majoitushuoneita sisältävän palostas-aston muut tilat, kuten käytävät ja aulatilat, tulee varustaa palovaroittimilla niin, että palovaroittimien lukumäärä riippuu palo-osaston pinta-alasta, muodosta ja erityisistä syttymisvaaraa aiheuttavista toiminnoista. Pelastusviranomaisen voi pelastuslain 30 §:n nojalla määrätä hankittavaksi lisäpalovaroittimia ja esim. määrätä taloyhtiön hankkimaan rakennuksen yleisiin tiloihin kuten porashuoneeseen palovaroittimet.

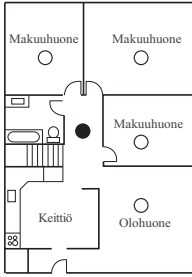
### Savuilmaisimen asennus

Vaarallisinta tulipalossa on myrkyllinen savu, joka täyttää asunnon muutamassa minuutissa. Jo muutaman minuutin kuluttua palon syttymisestä asuinhuone voi olla hengenvaarallinen savusta ja kumuudesta joh-tuen.

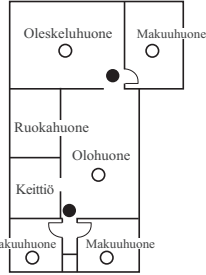
Palovaroitin tunnistaa savun herkästi ja varoittaa kovalla hälytyksäänellä. Asunnosta on itse pystyttävä poistumaan nopeasti. Ääni herättää nukkuvankin ihmisen ja antaa 2 -3 minuuttia aikaa pelastautua asunnosta.

- Asenna palovaroitin kattoon, mieluiten keskelle huonetta.
- Palovaroitin tulee asentaa jokaiseen asuinhuoneistoon.
- Sijoitetaan yli 50 cm:n päähän seinästä.
- Sijoitetaan yli 50 cm:n päähän valaistuksesta tai muista esteistä.
- Joka kerrokseen vähintään yksi palovaroitin.
- Sijoittamista keittiön, tulisijan ja kylpyhuoneen läheisyyteen tulee välttää.
- Suositellaan asennettavaksi myös porraskäytäviin, ullakolle ja kellariin.
- Pakollinen myös kesäasunnoissa.
- Suositellaan asuntovanuun ja veneeseen.
- Palovaroitin on kotisi lakisääteinen turvalaite.
- Palovaroittimen toiminta testataan kerran kuukaudessa painamalla testinappia.
- Puhdistetaan pölystä varovasti imuroimalla.
- Palovaroitinta ei voi hävittää talusjätteen mukana. Se on palautettava sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätyspisteeseen.
- Poistu palavasta rakennuksesta, mutta älä mene savuun.
- Palovaroitin tunnistaa savukaasut jo pieninä pitoisuuksina ja ilmoittaa kuuluvalla äänellä vaarasta. Siten se antaa aikaa pelastautua.
- Tulipalossa pitää rakennuksesta pystyä poistumaan nopeasti ja turvallisesti. Turvallisen poistumisen ratkaisee oma osaaminen ja ennakkosuunnittelu.
- Jos oma asuntosi palaa, poistu ulos ja laita ovi kiinni.

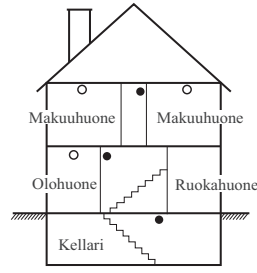
## Esimerkkejä savuilmaisimen sijoittelusta



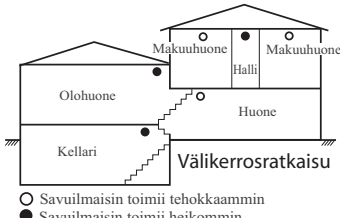
Kuva 1



Kuva 2

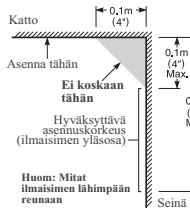


Kuva 3



○ Savuilmaisimen toimii tehokkaammin  
● Savuilmaisimen toimii heikkommin

Kuva 3a



Kuva 4

## Häkälmaisain

Häkäkaasu on erittäin myrkyllinen kaasu ja sen havaitseminen on erittäin vaikeaa koska kaasu on väritön, hajuton ja mauton. Mikäli häkääkaasu pääsee hengityksen kautta verenkiertoon, heikentää se punasolujen hapen kuljetuskykyä. Hapen puute vaurioittaa ensin aivoja ja sitten sydäntä ja aiheuttaa nopean kuoleman tai aivo-vaurion. Korkeissa häkäpitoisuuksissa tajunnan voi menettää jo muutamasta hengenvedosta. Suljettuissa tiloissa (kodit, toimistot, veneet ym.) pienikin häkän määrä voi olla vaarallinen. Häkä syntyy huonon palamisen tuloksena. Huonoa palamista voi esiintyä missä tahansa laitteessa missä palaa tuli (takka, uuni, lämmittimet, öljypoltin, pellettipolttimet, grillit, polttomoottorit jne.) ja käytännössä kaikilla palavilla materiaaleilla (palavat nesteet, kaasut, puu ym.). Myös tupakointi lisää veren häkäpitoisuutta.

Normaali palaminen ei synnytä häkääkaasua vaan normaalin palamisen tuloksena syntyy hiilidioksidia (CO<sub>2</sub>), joka ei ole myrkyllistä.

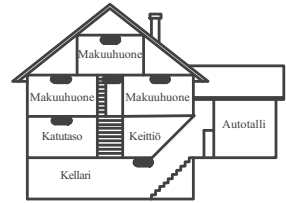
**VAROITUS: LUE TARKASTI HÄKÄILMAISIMEN ASENNUS- JA KÄYTTÖOHJE. OHJEISSA LISÄTIETOJA TURVALLISUUSOHJEISTA JA TOIMIMISESTA HÄTÄTILANTEESSA.**

## Häkälmaisimen asennus

Koska häkääkaasu liikkuu vapaasti ilmavirtojen mukana, suositeltava asennuspaikka on nukkumiseen käytettyjen tilojen läheisyys. Häkääkaasu on erittäin vaarallista nukkuville ihmisille. Parhaan suojauksen saavuttamiseksi häkälmaisimia tulisi asentaa jokaisen nukkumiseen käytetyn tilan läheisyyteen tai jokaiseen rakennuksen kerrokseen. Oheisessa kuvassa näkyy suositeltavat asennuspaikat. Ilmaisimen tarkkailee häkääkaasun tasoa ilmassa ja suorittaa hälytyksen ennen kuin häkääkaasun taso ehtii nousta vaaralliselle tasolle.

Älä asenna häkälmaisinta seuraaviin paikkoihin:

- Tiloihin joissa lämpötila voi pudota alle 4.4°C tai nousta yli 50°C.
- Lähelle maalinohennusaineita (tinneri tms.).
- Vähintään 1.5 metrin etäisyydelle mahdollisista häkälähteistä (takka, öljypoltin jne.).
- Pakokaasujen tai savun normaalien kulkureittien läheisyyteen.
- Lähelle pakokaasun lähdeä. Pakokaasu voi vahingoittaa ilmaisinta.



Kuva 5

---

## TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

Vähentääksesi tulipalon, sähköiskun ym. vahinkojen sattumista toimi seuraavasti:

- Älä kastele järjestelmää.
- Älä yritä huoltaa järjestelmää itse. Laitteen kannen avaaminen saattaa aiheuttaa sähköiskun. Järjestelmän saa huoltaa vain tehtävään koulutettu henkilö.
- Älä koske järjestelmän kaapeleihin ukonilman aikana; sähköiskun vaara.
- Älä käytä järjestelmää kaasuvuodon havaitsemiseen, jos kaasuvuoto on lähellä järjestelmän komponentteja.

### HUOLTO JA VIANETSINTÄ

Pida järjestelmästä huolta noudattamalla tämän ohjeen ohjeita.

#### PUHDISTAMINEN

- Puhdista järjestelmän osia vain kostealla rätillä.
- Älä käytä puhdistusaineita, liuottimia tai muita vastaavia tuotteita puhdistukseen.
- Älä käytä märkää rättiä.
- Älä pyyhi kantta alkoholipohjaisilla puhdistusaineilla.

#### VIANETSINTÄ

Järjestelmän toiminnassa saattaa esiintyä ongelmia. Mikäli näin tapahtuu, antaa järjestelmä siitä tiedon näppäimistöllä ja siirtää tiedon mahdollisuuksien mukaan hälytyskeskukseen. Tarkista ohjeen vianetsintä kohdasta toimintaohjeita. Epäselvissä tapauksissa ota yhteyttä asennusliikkeeseen.

**VAROITUS:** Keskusyksikkö tulee asentaa kuiviin sisätiloihin. Laitteen asennuksen ja huoltotoimenpiteet saa suorittaa vain siihen pätevä henkilö.

**HUOM:** Järjestelmässä ei ole osia joita käyttäjän tulisi vaihtaa pl. näppäimistön ja WT4901/WT8901:n paristot.

Käyttöohje on seuraaville laitteille:

- PC1555RKZ
- RFK5516
- RFK5501
- PK5508
- PK5500
- LED5511
- PK5516
- PK5501
- LCD5511
- RFK5508
- RFK5500

## **TÄRKEÄÄ – LUE HUOLELLISESTI: DSC-ohjelmit ovat tekijänoikeusojuttajia riippumatta siitä, ovatko ohjelmat erillisiä tuotteita tai tulevatko ne laitteiston mukana. Ohjelmistojen ostoherrat ovat seuraavat:**

- Tämä loppukäyttäjien käyttöoikeussopimus on laillinen sopimus Sinun (lyhty tai yksityinen osapuoli, joka hankki ohjelmiston tai siihen liittyvän laitteiston) ja DSC:n (Osa Tyco Safety Products Canada LTD:ä), turvallisuusjärjestelmien ja niihin liittyvien komponenttien ja ohjelmistojen ("LAITE") valmistajaa, välillä.
- Jos DSC ohjelmistotuotteet ("OHJELMISTOTUOTE" tai "OHJELMA") on tarkoitettu osaksi laitteisto, eikä sen mukana toimiteta uutta laitteisto, ohjelmistotuotteita ei saa käyttää, kopioida tai asentaa. Ohjelmistotuote sisältää tietokoneohjelman, sekä saattaa sisältää joltain liitännäisviestimiä, painettua materiaalia ja reaaliaikaisen tai sähköisen dokumentin.
- Olet oikeutettu käyttämään kaikkia OHJELMISTOTUOTTEEN mukana tulleita ohjelmistoja niihin liittyvien loppukäyttäjän lisenssiehtojen mukaisesti.
- Asentamalla, kopioimalla, lataamalla, varastoimalla tai muuten käyttämällä OHJELMISTOTUOTETTA, hyväksyt loppukäyttäjän käyttöoikeussopimuksen, vaikkakin tämä loppukäyttäjien käyttöoikeussopimus vaikuttaa olevan sovellus jostakin aiemmasta sopimuksesta tai kaupasta. Mikäli käyttöoikeussopimuksen ehtoja ei hyväksy, DSC ei myös OHJELMISTOTUOTTEEN käyttöoikeutta, eikä tuotteita tule silloin käyttää.

### **OHJELMISTOTUOTTEIDEN KÄYTTÖOIKEUS**

SOFTWARE PRODUCT on suojattu tekijänoikeuslailla ja kansainvälisillä tekijänoikeusopimuksilla, sekä omistusoikeuslaeilla ja -sopimuksilla. Ohjelmisto on lisenssoitu, ei myytävä tuote.

### **1. KÄYTTÖOIKEUDEN MYÖNTÄMINEN.** Loppukäyttäjän käyttöoikeussopimuksen myöntämä oikeudet:

- (a) Ohjelmiston asentaminen ja käyttö – Jokaista käyttöoikeutta kohden voi asentaa yhden ohjelmistotuotteen.
- (b) Tallentaminen/verkon käyttö – Ohjelmalla ei saa asentaa, hyväksyä, näyttää, suoritetta, jakaa tai käyttää samanlaisesti eri tietokoneilla, mukaan lukien työasema, päätte tai muu elektroninen laite. Mikäli käytössä on useita työasemia, jokaiselle työasemalle, missä OHJELMISTO on käytössä, tarvitaan oma käyttöoikeus.
- (c) Varmuuskopio – Ohjelmistotuotteesta voi tehdä varmuuskopion, mutta ohjelmasta voi olla vain yksi varmuuskopio yhtä asennettua laitetta kohti. Varmuuskopiot ovat tarkoitettu vain arkistokäyttöön. Lukuun ottamatta käyttöoikeussopimuksen sallimia poikkeuksia, kaikki kopiointi OHJELMISTOTUOTTEESTA ja sen mukana tulleesta painetusta materiaalista ovat kiellettyjä.

### **2. MUUT OIKEUDET JA RAJOITUKSET**

- (a) Purkamisen ja hajottamisen rajoitukset – Ohjelmistoon liittyviä laitteita ei saa purkaa tai kumota, ellei tällainen toimi ole sallittu sovelletussa laissa tästä rajoituksesta huolimatta. Ohjelmiin ei saa tehdä minkäänlaisia muutoksia ilman DSC:n hyväksyntää eikä ohjelmistotuotteiden alkuperäisiä huomautuksia tai merkintöjiä saa poistaa. Tämän käyttöoikeuden ehtojen noudattaminen on välttämätvä kohtuullisin keinoin.
- (b) Komponenttien erottaminen – OHJELMISTOTUOTE on lisenssiotuutena yhtenä tuotteena. Sen erillisiä komponentteja ei tule erottaa käytettäväksi useammassa kuin yhdessä laitteessa.
- (c) Yksi integroitu tuote – Jos OHJELMISTO on hankittu LAITTEISTON osana, OHJELMISTOTUOTTEET ovat käyttöoikeutettuja laitteiston kanssa, yhdeksi integroiduksi tuotteeksi. Tässä tapauksessa ohjelmistotuotteita tulee käyttää vain laitteiston kanssa tämän sopimuksen mukaisesti.
- (d) Vuokraus – OHJELMISTOIA ei saa vuokrata, antaa, eikä lainata. Sitä ei saa laittaa tai lähettää palvelimelle tai internetsivuille muiden ladattavaksi.
- (e) Ohjelmistotuotteen omistuksen siirto – OHJELMISTOTUOTTEIDEN omistusoikeuden voi siirtää ainoastaan käyttöoikeuden mukaan osana pysyvää kauppa tai siirtoa, olettaen, että OHJELMISTOIA ei kopioida. Siirron yhteydessä on varmistettava, että siirron saa hyväksyy OHJELMISTOTUOTTEEN (sisältään kaikki osatuoitteet, median ja tulostetun materiaalin, kaikki päivitykset ja tämän lisenssiopimuksen) lisenssiopimusohjeet. Jos ohjelmistotuote on päivitys, kaikkien siirtojen tulee sisältää myös aiemmat versiot tästä ohjelmistotuotteesta.
- (f) Irtisanominen – Puuttumatta muihin oikeuksiin, DSC voi irtisanoa loppukäyttäjän käyttöoikeussopimuksen, mikäli käyttöoikeussopimuksen ehtoja ei ole noudatettu. Tällaisissa tapauksessa kaikki ohjelmistotuotteiden kopiot ja siihen olennaisesti liittyvä materiaali on hävitettävä.

- (g) Tuotemerkit – Tämä loppukäyttäjän käyttöoikeussopimus ei myönnä mitään oikeuksia DSC:n tai sen alihankkijoiden tuote- tai tavaramerkkeihin.

### **3. TEKIJÄNOIKEUS**

OHJELMISTOTUOTTEEN kaikki aineelliset ja aineettomat oikeudet (sisältään, mutta ei rajoitettua OHJELMISTOTUOTTEESEEN liittyviin piirroksiin, kuviin ja teksteihin) ja siihen liittyvä tulostettu materiaali ja kaikki niiden kopiot ovat DSC:n tai sen toimittajien omaisuutta. Ohjelmistotuotteeseen liittyvä tulostettua materiaalia ei saa kopioida. Kaikki aineellinen tai aineeton oikeus sellaisessa tuotteessa, joka saattaa mahdollistaa pääsyn OHJELMISTOTUOTTEESEEN, on kyseisen tuotteen oikeuden omistajan omaisuutta ja sitä saattaa suojata copyright-oikeudet ja muut omaisuuteen liittyvät lait ja asetukset. Tämä loppukäyttäjän lisenssiopimus ei anna mitään oikeuksia käyttää tällaista tuotetta. Kaikki oikeudet pidätetään, joita ei ole tässä loppukäyttäjän lisenssiopimuksessa erityisesti myönnetty.

### **4. VIENIN RAJOITUKSET**

OHJELMISTOTUOTTEEN kaikki vienti, jälleenmyynti ja luovutus muihin maihin tai ihmisiin, joka rikko Kanadan vientirajoituksia, on kiellettyä.

### **5. LAKIEN MOITTEETOMUUS:**

Tämän ohjelmiston käyttöoikeussopimus on säädetty Ontarion osavaltion (Kanada) lakien mukaisesti.

### **6. SOVINTOMENETTELY**

Tähän sopimukseen liittyvät erimielisyydet ratkaistaan lopullisesti ja sitovasti välimesoikeudessa ja osapuolet sitouvat noudattamaan välimesoikeuden päätöstä. Mahdollinen välimesoikeus tapahtuu Torontossa, Kanadassa, ja käsitellykielena on englanti.

### **7. TAKUURAJOTUKSET**

- (a) EI TAKUUTA – DSC ei myönnä OHJELMISTOLLE takuuta. DSC ei takaa, että ohjelma täyttää käyttäjän vaatimukset tai että sen toiminta olisi keskeytytmätöntä tai virheetöntä.
- (b) TOIMINTAYMPÄRISTÖN MUUTOKSET – DSC ei ole vastuussa muutosten aiheuttamista ongelmista LAITTEISTON toiminnassa, tai ongelmista OHJELMISTOTUOTTEIDEN ja muiden kuin DSC-OHJELMIEN tai LAITTEIDEN vuorovaikutuksessa.
- (c) VASTUUN RAJOITUKSET – MIKÄ TAHANSA SELLAINEN TAPAHUUMA, JOSSA SOVELLETTAVAA LAKI EDULLIYTTÄ TAKUUTA TAI AIHEUTUVA SELLAISET OLOSUHTEET, JOITA EI HUOMIOIDA TÄSSÄ LISENSISOPIMUKSESSA, DSC:N KOKONAISVASTUUN RAJOITTUVA KAIKISSA TAPAUKSISSA ENINTÄÄN TUOTTEESTA MAKSETTUUN HINTAAN JA VIITEEN KANADAN DOLLARIIN (CAD\$5.00). KOSKA JOKUT OIKEUSKÄYTTÄNNÖT EIVÄT MAHDOLLISTA VÄLILISTEN VASTUIDEN POISSULKEMISTA TAI NIIDEN RAJOITAMISTA, TÄLLAISISSA TAPAUKSISSA YLLÄMAINITTUJA RAJOITUKSIA EI SOVELLETTA.
- (d) TAKUUN VASTUUVAPAUSSAUKSEKSE – TÄMÄ TAKUU SISÄLTÄÄ KOKONAISTAKUUN JA SITÄ EI VOIDA YHDISTÄÄ MIHINKÄÄN MUIHIN TAKUUSIIN RIIPPUMATTA SIITÄ, ONKO NIITÄ TUOTU ESILLE (SISÄLTÄEN KAIKKI VIITTAUKSET TAKUUSIIN MUUSSA ERITYSISSÄ YHTEYKSISSÄ), JA TÄMÄ SISÄLTÄÄ DSC:N KOKONAISVASTUUN JA MUUT MAHDOLLISET VELVOITTEET. DSC:LLÄ EI OLE MUITA SITOUMUKSIA. DSC EI MYÖSKÄÄN SALLI TAI VALUUTUJA KENEMKÄÄN HENKILÖN MODIFIOIMAAN TAI MUUTTAMAAN TÄTÄ TAKUUTA, EIKÄ MYÖNTÄMÄÄN MITÄÄN LISÄTAKUUTA TALLE OHJELMISTOTUOTTEELLE.
- (e) KORVAUSVAATIMUS JA TAKUUN RAJOITUKSET – MISSÄÄN OLOSUHTEISSA DSC EI OLE VASTUUSSA MISTÄÄN ERITYISESTÄ, EPASUORASTA TAI VÄLILISESTÄ VAHINGOSTA, JOKA PERUSTUU TAKUUSEEN TAI SOPIMUSRIKKOMUKSEEN TAI HUOLIMATTOMUUTEEN TAI EDESVASTUUSEEN TAI MUIHUUN LAILLISEEN TEORIAAN. MISSÄÄN OLOSUHTEISSA DSC EI OLE VASTUUSSA MISTÄÄN SEIKOISTA, JOKA VOVAT OLLA, MUTTA EIVÄT RAJOITU SEURAAVIIN ASIOIHIN: SAAMATTA JÄÄNYT VOITTO, OHJELMISTOTUOTTEEN TAI SIIHEN LIITTYVÄN VARUSTEEN MENETYS TAI TUHOUTUMINEN TAI PAOAMAN KORRO, KORVAAVIEN TUOTTEIDEN TAI VARUSTEIDEN KUSTANNUKSET, HUOLTOTYÖ TAI SEISONTA-AIKA, TAI MITKÄÄN KOLMANNEN OSAPUOLEN VAATIMUKSET TAI MITKÄÄN OMAISUUDELLE AIHEUTETTU VAHINGOT.

VAROITUS: DSC suosittelee järjestelmän kokonaisvaltaista testaamista. Huolimatta toistuvasta testauksesta, on mahdollista, että OHJELMISTOTUOTE ei toimi käyttäjän odotusten mukaisesti johtuen – mutta ei rajoituen – järjestelmän rikollisesta hakeroinnista tai muusta elektronisesta häiriöstä.

# **WARNING Please Read Carefully**

## **Note to Installers**

This warning contains vital information. As the only individual in contact with system users, it is your responsibility to bring each item in this warning to the attention of the users of this system.

## **System Failures**

This system has been carefully designed to be as effective as possible. There are circumstances, however, involving fire, burglary, or other types of emergencies where it may not provide protection. Any alarm system of any type may be compromised deliberately or may fail to operate as expected for a variety of reasons. Some but not all of these reasons may be:

### **Inadequate Installation**

A security system must be installed properly in order to provide adequate protection. Every installation should be evaluated by a security professional to ensure that all access points and areas are covered. Locks and latches on windows and doors must be secure and operate as intended. Windows, doors, walls, ceilings and other building materials must be of sufficient strength and construction to provide the level of protection expected. A reevaluation must be done during and after any construction activity. An evaluation by the fire and/or police department is highly recommended if this service is available.

### **Criminal Knowledge**

This system contains security features which were known to be effective at the time of manufacture. It is possible for persons with criminal intent to develop techniques which reduce the effectiveness of these features. It is important that a security system be reviewed periodically to ensure that its features remain effective and that it be updated or replaced if it is found that it does not provide the protection expected.

### **Access by Intruders**

Intruders may enter through an unprotected access point, circumvent a sensing device, evade detection by moving through an area of insufficient coverage, disconnect a warning device, or interfere with or prevent the proper operation of the system.

### **Power Failure**

Control units, intrusion detectors, smoke detectors and many other security devices require an adequate power supply for proper operation. If a device operates from batteries, it is possible for the batteries to fail. Even if the batteries have not failed, they must be charged, in good condition and installed correctly. If a device operates only by AC power, any interruption, however brief, will render that device inoperative while it does not have power. Power interruptions of any length are often accompanied by voltage fluctuations which may damage electronic equipment such as a security system. After a power interruption has occurred, immediately conduct a complete system test to ensure that the system operates as intended.

### **Failure of Replaceable Batteries**

This system's wireless transmitters have been designed to provide several years of battery life under normal conditions. The expected battery life is a function of the device environment, usage and type. Ambient conditions such as high humidity, high or low temperatures, or large temperature fluctuations may reduce the expected battery life. While each transmitting device has a low battery monitor which identifies when the batteries need to be replaced, this monitor may fail to operate as expected. Regular testing and maintenance will keep the system in good operating condition.

### **Compromise of Radio Frequency (Wireless) Devices**

Signals may not reach the receiver under all circumstances which could include metal objects placed on or near the radio path or deliberate jamming or other inadvertent radio signal interference.

### **System Users**

A user may not be able to operate a panic or emergency switch possibly due to permanent or temporary physical disability, inability to reach the device in time, or unfamiliarity with the correct operation. It is important that all system users be trained in the correct operation of the alarm system and that they know how to respond when the system indicates an alarm.

### **Smoke Detectors**

Smoke detectors that are a part of this system may not properly alert occupants of a fire for a number of reasons, some of which follow. The smoke detectors may have been improperly installed

or positioned. Smoke may not be able to reach the smoke detectors, such as when the fire is in a chimney, walls or roofs, or on the other side of closed doors. Smoke detectors may not detect smoke from fires on another level of the residence or building.

Every fire is different in the amount of smoke produced and the rate of burning. Smoke detectors cannot sense all types of fires equally well. Smoke detectors may not provide timely warning of fires caused by carelessness or safety hazards such as smoking in bed, violent explosions, escaping gas, improper storage of flammable materials, overloaded electrical circuits, children playing with matches or arson.

Even if the smoke detector operates as intended, there may be circumstances when there is insufficient warning to allow all occupants to escape in time to avoid injury or death.

### **Motion Detectors**

Motion detectors can only detect motion within the designated areas as shown in their respective installation instructions. They cannot discriminate between intruders and intended occupants. Motion detectors do not provide volumetric area protection. They have multiple beams of detection and motion can only be detected in unobstructed areas covered by these beams. They cannot detect motion which occurs behind walls, ceilings, floor, closed doors, glass partitions, glass doors or windows. Any type of tampering whether intentional or unintentional such as masking, painting, or spraying of any material on the lenses, mirrors, windows or any other part of the detection system will impair its proper operation.

Passive infrared motion detectors operate by sensing changes in temperature. However their effectiveness can be reduced when the ambient temperature rises near or above body temperature or if there are intentional or unintentional sources of heat in or near the detection area. Some of these heat sources could be heaters, radiators, stoves, barbecues, fireplaces, sunlight, steam vents, lighting and so on.

### **Warning Devices**

Warning devices such as sirens, bells, horns, or strobes may not warn people or waken someone sleeping if there is an intervening wall or door. If warning devices are located on a different level of the residence or premise, then it is less likely that the occupants will be alerted or awakened. Audible warning devices may be interfered with by other noise sources such as stereos, radios, televisions, air conditioners or other appliances, or passing traffic. Audible warning devices, however loud, may not be heard by a hearing-impaired person.

### **Telephone Lines**

If telephone lines are used to transmit alarms, they may be out of service or busy for certain periods of time. Also an intruder may cut the telephone line or defeat its operation by more sophisticated means which may be difficult to detect.

### **Insufficient Time**

There may be circumstances when the system will operate as intended, yet the occupants will not be protected from the emergency due to their inability to respond to the warnings in a timely manner. If the system is monitored, the response may not occur in time to protect the occupants or their belongings.

### **Component Failure**

Although every effort has been made to make this system as reliable as possible, the system may fail to function as intended due to the failure of a component.

### **Inadequate Testing**

Most problems that would prevent an alarm system from operating as intended can be found by regular testing and maintenance. The complete system should be tested weekly and immediately after a break-in, an attempted break-in, a fire, a storm, an earthquake, an accident, or any kind of construction activity inside or outside the premises. The testing should include all sensing devices, keypads, consoles, alarm indicating devices and any other operational devices that are part of the system.

### **Security and Insurance**

Regardless of its capabilities, an alarm system is not a substitute for property or life insurance. An alarm system also is not a substitute for property owners, renters, or other occupants to act prudently to prevent or minimize the harmful effects of an emergency situation.

Tämä tuote on yhdenmukainen:

**EMC-direktiivin 2004/108/EY** perustuu tuloksia käyttämällä yhdenmukaistettuja standardeja 10 artiklan mukaisesti (5),

**R & TTE-direktiivin 1999/5/EY** perustuu seuraavat direktiivin liitteessä III ja

**Pienjännitedirektiivin direktiivin 2006/95/EY** perustuu tuloksia käyttämällä yhdenmukaistettuja standardeja.

Tuote on merkintä CE-merkintä osoituksena siitä, että edellä mainitussa Euroopan unionin direktiivit. Myös CE-vaatimustenmukaisuusvakuutus (DOC) tätä tuotetta löytyy [www.dsc.com](http://www.dsc.com) nojalla virasto listat osa.

Tämä tuote täyttää Class II, Grade 2 -laitteiden vaatimukset standardien EN50131-1:2004 mukaan.

Laitte sopii käytettäväksi järjestelmissä, joissa on seuraavat ilmoitusvaihtoehdot:

A (kahden varoituslaitteen ja sisäisen numeronvalitsimen käyttöä vaaditaan)

B (omatehoinen varoituslaite ja sisäinen numeronvalitsin vaaditaan)

D (vaihtoehdoisen IP/GSM-kommunikaattorin, jonka salaus on käytössä, käyttöä vaaditaan)

**The complete R&TTE Declaration of Conformity can be found at [http://www.dsc.com/listings\\_index.aspx](http://www.dsc.com/listings_index.aspx).**

**DSC vakuuttaa laitteen täyttävän direktiivin 1999/5/EC olennaiset vaatimukset.**

Tavaramerkit, logot ja tunnukset tässä dokumentissa ovat rekisteröity Yhdysvalloissa [tai muissa maissa]. Tavaramerkkien väärinkäyttö on ehdottomasti kielletty ja Tyco International Ltd. saattaa tarvittaessa aggressiivisesti voimaan sen alkuperäiset oikeudet koko lain laajuudella, sisältäen kaikki laittomat pyrkimykset. Muut tavaramerkit, jotka eivät ole Tyco International Ltd. omistuksessa, ovat haltijoidensa omistuksessa ja niiden käyttö on luvanvaraista tai sallittu vain soveltuvien lakien mukaisesti. Tuotevalikoimaa ja niiden ominaisuuksia voidaan muuttaa ilman erillistä ilmoitusta. Todelliset tuotteet saattavat poiketa kuvista. Kaikki tuotteet eivät sisällä kaikkia ominaisuuksia. Saatavuus riippuu maantieteellisestä sijainnista; ota yhteyttä myyntiedustajaasi.

**DSC**

*A Tyco International Company*



29007923R001

© 2011 Tyco International Ltd. ja sen yhteistyötahot. Kaikki oikeudet pidätetään.

Toronto, Kanadassa • [www.dsc.com](http://www.dsc.com)

Painettu Kanadassa

